THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 16 — NO. 41 | WEDNESDAY, MAY 27, 1953 | TORONTO, ONT.

Chinese American, Japanese Wife Leave Japan In Makeshift Lifeboat Bound For New York

YOKOHAMA — An American [illegible] employee and his Japanese wife set sail from Yokohama last week on an adventurous [illegible] voyage to New York via the Mediterranean Sea.

William Eng, 42-year-old American of Chinese ancestry, amidst cheers of well-wishers and his wife Keiko departed on their 9½-ton yacht Chico.

The former U.S. Security Forces civilian photographer hopes to complete the long journey in two years.

The Engs plan to stop at Okinawa, Formosa, Manila and Singapore before crossing the Indian ocean to the Suez Canal where they will enter the Mediterranean Sea.

Altogether they plan to visit more than 30 ports in 12 countries.

The two-masted Chico measuring only 30 feet long and 10 feet wide, was converted into a yacht from a lifeboat. The vessel is powered by a 10-horse power auxiliary engine.

Mr. and Mrs. Eng, married six years, left their 18-month-old daughter with Mrs. Eng's mother in Japan, promising to return for the child by the time she is four.

Montreal Community Centre Holds Classes

MONTREAL — The newly opened Japanese Canadian Community Centre will be the site of various classes on social, cultural and domestic themes. Applications are being accepted from both Nisei and Issei.

Some of the classes are Japanese and Occidental cooking, dress sewing, Japanese Buyo (children), and Social dancing (Issei). Classes in recreation and culture will also be opened.

Persons wishing to enter classes can contact Mrs. K. Miyasaki or Miss Kim Osaka before June 6. Applicants for social dancing have already filled most of the class.

TRIP FULFILLS BOYHOOD DREAM

'Give Japanese Open Door To Canada' -- Essay Winner

TORONTO — A 29-year-old Japanese who used to dream during his boyhood about visiting Canada from looking at postcards given to him by his grandfather, visited Toronto last weekend as part of his Canada tour that meant the realization of his desire.

He is Yoshiro Kobayashi of the Tokyo University's pharmaceutical research laboratory, winner of the essay contest, "Why I Would Like To Go To Canada", sponsored by the Canadian Pacific Airlines and the Motion Picture Distribution Co. of Japan. He arrived in Toronto on May 24 after visiting Vancouver and touring B. C. and the prairie provinces, and he remained for several days before proceeding to Ottawa, Montreal and Quebec City.

When he won the contest over 600 entrants, Kobayashi was given a one-month tour of Canada.

Kobayashi who speaks in halting English and has a preference for using Japanese, told The New Canadian reporter that "people have been kind to me in Canada" and that he had never experienced such treatment in Japan.

"The balance of population in the vast lands of Canada and that of cramped Japan is so lopsided that I think the Japanese should be allowed an open door to Canada and help to develop its resources", he said when pressed as to his chief impressions of Canada.

"After seeing Canada, I just can't imagine how we Japanese live in such a small country", he added.

In his essay which was written in Japanese, Kobayashi said in speaking of the postcards he had received from his late grandfather, "As I grew older I learned that they portrayed sceneries of Canada and that my grandfather was chairman of the Board of Directors of a Canadian Mission School in Japan.

"Ever since that time, Canada has been my ideal country—its rugged beauty and its grandeur always had an enchanting appeal for me. I sincerely believe that my deep attachment for Canada springs from the oft-repeated words of my grandfather about the friendly hands extended by the Canadian Mission over many years toward nurturing the Christian culture in Japan.

(Continued on page 2)

M. Nakashiba Elected President As Hamilton JCCA Revived, Executive Committee Drawn Up

HAMILTON — A sparse crowd attended the Hamilton JCCA General Meeting and Election on May 21 at Cannon Hall as the local chapter in Hamilton was finally re-activated under a new executive committee. Mits Nakashiba was chosen as the new president.

Nakashiba had acted for the past three months as the chairman of the Interim Committee which had worked to re-organize the defunct chapter. The executive committee will direct JCCA activities with assistance from the Issei and advisory group.

Members of the committee include Gordon Oikawa, Joan Morikawa, Anita Nakamura, Richard Kanno, Pat Fujino, Rita Yamamoto, Amy Takeda, Jean Kanemoto, Katie Oyama, Lillian Otaka, Polly Shimizu, Ike Murase, Tad Suzuki, James Suenaga, Oscar Kawai, Harold Takayesu, Yosh Kumagai and Bob Shimoda.

Guests from JCCA chapters of Toronto and London-St. Thomas took part in the entertainment portion of the general meeting. Ed Ide, and T. Umezuki of Toronto and S. Tsunemiya of Hamilton spoke to the gathering.

Various officers and convenors will be elected at a forthcoming meeting of the committee members.

On the following day, the newly organized Hamilton JCCA played host to an Ontario JCCA Council Meeting held at the YMCA. Delegates from Toronto, London-St. Thomas and the Ontario Executive Committee were present.

Following a report of the recent National JCCA Conference, items of a future programme such as the oratorical and essay contests were discussed as were budget and extension details.

Toronto JC's to Enter Coronation Festival

Japanese Canadians will likely take part in the Coronation Festival to be held on June 2 sponsored by the Inter-Ethnic Citizens Council of Toronto at the Canadian National Exhibition Park. Japanese dances are slated on the program which includes participants from at least 14 ethnic groups.

Groups will present folk-dances, choir-songs, physical culture, vocal and instrumental solos.

The affair is slated to take place at the Softball Diamond near the Western Entrance, Dufferin St., from 7 p.m.

Reports On A-Bomb Effects in Nagasaki

LOS ANGELES, Calif. — Dr. James N. Yamazaki, member of the UCLA Medical staff who recently visited Nagasaki, reported on the tragic effect of the Atom bombing on unborn children to the American Association on Mental Deficiency convention last week.

Dr. Yamazaki went to Japan in 1950 under the sponsorship of the United States Atomic Bomb Casualty Commission to determine the radiation effect on pregnant women and their children.

His study of the Nagasaki bombing placed 98 pregnant women among the survivors who were within 2200 yards of the bomb. Of these 30 suffered major radiation injury.

Of these 30 women, seven lost their babies before birth, seven others died in infancy. Of the 16 babies who survived, four showed noticeable mental retardation.

Dr. Yamazaki said the feeble-mindedness can almost certainly be attributed to the atom bomb as nearly all the mothers have since borne normal children.

MJCCA Enters Citizenship Pageant, Matsuo New Prexy

WINNIPEG, Man. Fred Matsuo was elected as president of the Manitoba JCCA at a recent meeting held by the provincial chapter. He succeeds Jack Okimura and Kaz Okano who served as co-presidents last year.

Others elected to the new executive include Nobby Shimizu, sec'y; Mark Koga, treasurer; J. Okimura, social convenor; T. Mitani, sports; S. Okumura, public relations.

Also serving on the executive committee are Elmer Oike, Bill Sasaki, Kaz Okano, Harold Hirose, Gramps Onotera, Kay Marita, Sets Sato, George Hirose, Eichi Odaguchi, Hisashi Matsuo and Ty Minamide. Issei members are T. Mitani, Y. Abe, J. Okimura, I. Hiriyama, Y. [illegible], S. Sato, T. Nakai, T. [illegible], H. Kondo, and M. Watanabe.

The new president is an architectural draftsman for a noted architectural firm in Winnipeg. An active sports enthusiast, he lists baseball and curling as his favorites. Matsuo has served the Manitoba JCCA for [illegible] years.

Said Matsuo, "I shall do my utmost to keep up the [illegible] of the MJCCA. I only hope the general membership [illegible] sympathize and [illegible] attain my determination."

The budget on which the MJCCA will carry on its 1953-54 work will be $1,218, of which $105 goes to the National budget.

One of the recent events in which the chapter participated was the special Citizenship Day Program held at the Legislative Buildings on May 15. About 20 ethnic groups took part in the ceremony with over 130 people dressed in their respective national costumes and bearing flags.

Among a representative group of new citizens who were presented with a token scroll of their citizenship by Mr. Justice H. J. Lindal was Mr. Sam Yoshino [illegible] the Japanese Canadian group. Mr. J. Okimura, Marion Matsuo and Clarke Shimizu took part in the Pageant of flags.

[illegible] the gathering were [illegible] R. F. McWilliams, Lieutenant-Governor of Manitoba and Hon. D. L. Campbell, Premier of Manitoba.

The affair was sponsored by [illegible] Committee of Manitoba which is organized to [illegible] and encourage good citizenship in the community and [illegible] new Canadians.

DR. SAITA SPEAKS ON "HUMAN BROTHERHOOD"

VANCOUVER — Dr. Harold [illegible] speaker [illegible] May [illegible] talked on the [illegible] of Human Brotherhood".

Give Farewell Banquet For Japanese Consul

VANCOUVER, B. C. — The [illegible] JCCA held a farewell [illegible] May 24 at the Chungking [illegible] for Japanese [illegible] Toshi Yasukawa and Mrs. Yasukawa who will be leaving [illegible] May 29.

Mr. Yasukawa who has been [illegible] Japanese Consulate [illegible] since its start last [illegible] up a new foreign [illegible] Tokyo.

[illegible] parties were given [illegible] the diplomatic [illegible] prior to their [illegible].

Japanese Pearl Divers Banned From Working In Australian Waters, Object to Competition

CANBERRA, Australia — Japanese pearl divers were banned from working in Australian waters although they may dive commercially in the Arafura Sea which borders northern Australia and extends to Indonesia.

The broad agreement was reached on the thorny pearl fishing territories problem, announced John McEwen, Australian Minister of Commerce last week.

Opposition to Japanese pearl luggers has been strong. The government objected to repeated violations of Australian territorial waters. Australian pearl fishers objected to the competition.

The Japanese diver is considered the best in the world and is in demand even on Australian boats. Malay and Chinese divers cannot touch them for depth or catch.

Many of the Japanese divers are women who have developed phenomenal lung power and are able to work under water for several minutes. They also seem to take more risks and worry less about sharks, barracuda, and jagged coral which usually surround the pearl beds.

A government representative will be sent by Japan under the agreement to aid Australian observers and make sure that there is no Japanese pearling in Australian waters.

The world's finest pearl beds lie in the Arafura Sea.

NAT'L JCCA PRESENTATION:

By REI NISHIO

'Democracy in Action'

(Miss Nishio of Montreal spent two days in Ottawa with George Tanaka, executive secretary of the National JCCA, on April 30-May 1, in making a representation to the Federal Government on the matter of the re-entry and immigration to Canada of relatives of Japanese Canadians. She is the chairman of the Political Action, Social Welfare and Education Committee of the Quebec JCCA—Ed.)

Winging high above the clouds on the plane to Ottawa, I found that I was the only woman aboard (except for the stewardess) among men carrying bulging brief cases with their heads obviously weighed with grey matter and knowledge, therefore I buried my nose into my notes, banging details into my rebellious brain . . . Category 1, Order-in-council P.C. 10773; Category 2, Order-in-council P.C. 7355; Category 3 . . . ad infinitum . . .

I ignored the shafts of broken sunlight slanting through the heavy clouds and dwelled upon my mission . . . From the bottom of the pyramid of government had come requests for assistance in seeking the return of Japanese Canadian strandees. These individual demands were gradually routed to the National JCCA and things came to a head at the National Conference in Easter when it was decided to renew our representation to Ottawa. Thus, I, an ordinary Nisei, was selected to accompany George Tanaka who already knew the tricks of the trade.

If any of the other occupants of the plane were salesmen, their technique was not dissimilar to what we had to follow. They had goods to sell—and so did we, for we had to convince not only the Minister of Citizenship and Immigration, but also others who by their conviction could demand and persist until the idea was accepted.

We, as Canadians, were representing a segment of the country's citizens seeking [illegible] for privileges rightfully [illegible]. The government [illegible] be aware of everything [illegible] ing, we were there [illegible]. Are they not our servants?

Then, the plane [illegible] glided into the airport [illegible] my jumbled thoughts.

Youthful Looking

One of our first visits was to Hon. Walter Harris, Minister of Citizenship and Immigration. We waited in the narrow outside office until he ushered us in, closing the double doors behind us, sealing our conversation.

My bad habit of stereotyping had pictured the minister to be well past middle age, but no, surprisingly he was youthful looking, with straw-colored hair, a smile touched with a boyish grin and bore his weight and height well.

His office had an excellent view overlooking the main front garden of the Parliament grounds. It seemed, however, that we were not the only one to be a little late with spring cleaning. His windows were dusty!

Exhausting Work

Our mission was not half as calm and smooth as one might suppose. We drove up and down the elevator the operator almost ready to hand the job over to us—knocking on the door of M.P.'s, keeping our hawk eyes out to catch them if they should drift by. Not to leave a stone unturned, we went up to the press gallery where newspapers across Canada are represented, and gave the whole story of the brief. Our running back and forth from the Parliament Buildings to the hotel wore out my shoe-leather, if not the soles of my feet.

Articles in the newspapers do not appear by luck! That I found out. We phoned up the city editor of the Ottawa Citizen enquiring whether we could speak about the brief. The city editor was a short fat man just like the type you see in the comics, his hat perched on the back of his head. George explained carefully the details of the problems, and the next day, there it was—for M.P.'s, senators, and other officials to read; and it was another pressure brought to bear on the Minister.

Persistent Salesman

I don't know how many times George presented that brief. Any [illegible] in the conversation and Geo. would break in, bringing us back onto the topic. That's a good salesman! Persistent and plugging for the cause until he was practically blue in the face. And we had to smile and be courteous until our faces practically caved in.

How does one picture Senator C. Wilson, chairman of the Senate Committee on Immigration and Labour? Some old and bent man with grey hair, peering at you with his eyes of wisdom and experience? I was fooled for "he" was a woman with a lot of charm who phoned up a couple of senators to introduce to us so that we could kill two birds with one stone. That's co-operation!

Senator Angus MacInnis was most impressive. Slightly bent, he seemed like a student of life and he had very sensitive lips. He didn't make any special effort to look at you when conversing; instead, he seemed to be creating images in his mind as he talked, attaching to his spoken words, a visual reality.

Attendants Helpful

Attendants and guards in the Parliament Buildings were more helpful than hotel service. We paused in the Senate house for a moment, and before we could utter a word, the attendant ushered us to a seat, explaining the history and customs of the Senate. The guard at the entrance made about six phone calls to reach one of the M.P.'s for us, giving us his personal phone number at the end. They convey to you the feeling that you, the common man, has an important message that the M.P.'s ought to hear.

This was democracy in action. **We are an important part of that democracy and the JCCA has been actively serving the country to bring the ideal a little closer to reality.**

ESSAY WINNER

(cont'd from P. 1)

"Since the termination of the war, we Japanese have become well acquainted with U.S. customs and the country itself but I am afraid the same cannot be said about Canada. We do know, however, the country so blessed in natural resources and its beauty, as a rising nation in all fields of industry, I want to have a first hand knowledge of its wonderful people and industries.

"Whatever impressions and inspiration I shall receive in the course of my trip shall be of utmost value to me and shall be firmly implanted in my memory and I hope I may bring this message to all my friends.

"It will be a source of much happiness for me if through my trip I may render my bit toward furthering the mutual understanding and goodwill between Canada and Japan, and become one of the links of the chain connecting the two countries."

Following his tour of Quebec, Kobayashi will return to Vancouver and then to Tokyo aboard the C.P.A.

---

baiting the bull

by t.m.k.

The inconsistencies prevalent in the world today result in a tragic denial of the basic principles of liberty. So confused is our understanding of what is basic, that we commit these inconsistencies in the name of freedom and democracy. Newspapers report many an incident that illustrate this madness.

Take the recent instance of England, that bastion of freedom and royalty, welcoming with official benignity, Tito the Communist who takes away freedom and unseats royalty. Take the recent instance of supposedly loyal Canadians affirming their allegiance, midst much publicity, to an Idea which is positively inimical to the democratic framework of Canada. Take the instance of a Christian minister, well-known for his good works, crying out with real earnestly that since Christ goes along with Communists, he would too; and confusing the particular with the general, he would allow the propagation of Communism, which is essentially atheistic, anti-Christ, by countenancing it in his church. Take the general public ignorance of the scope of free speech, fair play, democratic rights, etc., about which deceptive clichés are numerous.

These are times to chill the blood of even the most amateur student of history.

During these last few decades, a titanic struggle has been shaping up, and now all the writing is on the wall: the valiant who are for God face the terrible hordes of those who are against God. Many of you readers will not accept this statement, beause you still think in terms of nations and politics, of peoples and geographical areas, of trade balances, of power balances. Cynicism blinds you to the basic struggle. Why? Because those who are for God, who would be for God, if they knew what that meant, and if they could recognize who and what are against God, have not been taught well enough to differentiate between friend and foe. Since the word, God, is not exclusive to Christianity, the concept contained holds true for all who believe in the transcendent Supreme Being. However, it is in Christianity that the truths of God are most clearly and exactly defined. If you cannot get the connection between the Korean war, the Mau Mau terrorism, the Yugoslav conscription laws, you cannot recognize the real enemy; but if you see the same pattern in all of them, then you will know that these trouble spots, these boils as it were, are from the same cause, the same disease.

Apathy, inertia, indifference, are about to be violently awakened. Any of the Nisei old enough to remember the silent Valentino picture, "The Four Horsemen of the Apocalypse", might remember the ghastly riders, War, Conquest, Pestilence, Death. The squeamish will call me a scaremonger, but when they wake to the personal danger, will probably squeal in panic.

There are people who champion evil with the mistaken sense of thus serving God. These are the very people who would deny this charge furiously, for in their blindness they cannot see what they do, and what comfort this is to the enemy! They are the leaks in the dike they think they are defending. They love to hear about freedom, justice, democracy, and they detest slavery, injustice, tyranny, but their understanding is incomplete, for they cannot define exactly, nor qualify precisely, the first three concepts to which the three antitheses have no claim whatsoever. Yet you will find good solid citizens, who think they are good patriots and Christians, getting their hackles up to defend the propagation of slavery, injustice, and tyranny. "The evil they would not, that they do."

The evil today appears under the guise of concern for the undertrodden, and is called Communism. The word by itself, separated from its present reality, sounds like a good thing, but when you begin to investigate this reality, then you see the mirage qualities of benevolence lie only in the deluded minds of the uncertain, the lost, the despairing. This illusion has ensnared some of our fine intellects, have captured thousands of the gullible, and enslaved millions. The real champions of Communism are those who thirst for personal power, who haven't the ability to build, who have only the capacity for destruction; its followers are those who think they are the champions of the under-dog; its victims are those betrayed by their own fellows.

The Idea under the title Communism proclaims the [illegible] sovereignty of the state as if it were a deity. The real Communist protagonist knows this deliberate ideology; hence does not [illegible] worship the State, but demands that worship from its followers and victims. However, such is the monstrosity produced that the [illegible] are devoured by their own pawn. When they rejected the [illegible] principles of good to forge a standard that changed with the political weather, when they made the State the measure of morality, and that State dependent on the whim of the last tyrant of a [illegible] of tyrants, when they fostered the cult of a man-made [illegible], they could not keep themselves immune from their own Frankenstein.

Communist doctrine denies the theological God, but substitutes the State as the material deity. Communism denies Capitalism and its attendant monopolies, yet it (the State) is itself the sole monopolist, the last Capitalist. Competition is liquidated. The great [illegible] that the People are the State as it is conceived under communism, is shown up for the Big Lie it is. And in the end, those who [illegible] tend the captivity of Absolute Statism, some willingly, [illegible] [illegible] themselves stripped of their human dignity, [illegible] [illegible] of impersonal digits.

(Cont'd on Page 8)

THE NEW CANADIAN

An Independent Japanese-English Organ.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

KEN ADACHI .... Editor
TAKAICHI UMEZUKI .... Japanese Section Editor
KEN MORI .... Advertising

Monday to Friday. 9:30 a.m.-5:30 p.m. Saturday. 9:30 a.m.-12 noon.

Subscription in Advance: $3.50 for six months, $6.00 per one year

479 Queen St. W. — EMpire 6-5007 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Ads Still Accepted For Coronation Issue

Advertisements from organizations and individuals wishing to mark the Coronation of Queen Elizabeth with their special greetings are still being accepted. They should be sent immediately for insertion in The New Canadian's special issue which will be published on June 6.

Organizations ads run from $5.00 up and individual ads from $2.00.

馬喰一代（九十）

中山正男

健の野郎をつかまえたのは大阪のなんとかいう盛場だった。雨具ももたずにびしょぬれにぬれた男が劇場の裏手で小さな支那料理の屋台で立喰いしていたんだ。それが松川健だということは、あいつの特徴あるあごですぐわかったよ。「こら、健」と、野郎の腕を逆にとって近くの小料理屋につれこんだんだ。むかしのおれならすぐ腕の一本や、あばらの五六枚はへし折っていたのだが、年をとるとおとなしくなるものだ。「わけを話せ」と、おだやかにきいたんだ野郎の顔をよく見ると、この十日の間にすっかりやつれてしまっているんだ。二、三日は満足にめしを喰っていないようなんだ。「どうしたんだ」と、かさねてきくと、野郎、手放しでオンオン泣きだしやがる。さんざん泣いたあとで、「おとっさんすまねい」と両手をつくんだ。それからあいつのワケをきかされたんだ。スリッパ（ストリップ）の女子のところへは、どうにかたずねついたが、その女子の心は、田舎者の健などにいつまでもつかまっていなかった。おなごにしてみれば巡業の旅のできごころでくっついたんだ。気のよい健はそれをまともに信じていたというわけだ。女子には興太者のイロがくっついていた。健がたずねていったとき丁度その興太者たちが車座でバクチをやっているところだった。女子が眼配せでもしたんだろう。健を上下におどさげて、からがんのからにぼりあげてしまったんだ。それこそ、おれにつかったガンの手でも使われたんだろう。おおかただましたばたきこんなに早くあいつのところへまわっていったんだ。まったくおそろしいものだよ。結局、野郎も、本當の女豚をつかんだというわけだ。カブ（とりめ）だと思ったのが一寸ちがってゾタ（はさめ）だったんだよ。世の中にはこんなことが多いものだ。女子にさんざんあいそづかしを云われて、興太者たちになぐられ、けられさんざんなめにあってほうりだされた健が、一銭なしでこの大阪までたどりつくのには日雇人夫もやったし、一寸したこそ泥もやったというのだ。おれはそこまできいてはもうあいつをねじあげる氣持ちにはなれなかった。おとなしく野郎をつれて神戸へ帰ったんだ健は罪のつぐないのつもりでよく働いた。泥だらけになっている豚の身體を石けんで洗ってやったり、豚舎の屋根を修繕するのだといって雨の中を五十俵からの俵をはこんできて一日中びしょぬれで働いた。そういうときには、おれは豚をやすく買ってでも健のすきな焼チュウや煙草をかってやった。

人事消息

■婚約

▲ケローナの富江利八氏夫妻長女紀子・ジェーンさんとウインフィールドの田原彦次郎氏夫妻四男盛雄氏は下田作一氏夫妻の世話で四月二十五日富江氏宅に於て婚約した

▲オールダーグローヴの田久信治氏夫妻長女たつ子さんと晩市の當本市次氏次男輝夫氏は山本勇、近藤要次郎兩氏夫妻の世話で四月十一日晩市の新北京樓に於て婚約した

▲レベルストックの勝田才次郎氏夫妻次男豊氏とオカナガンセンターの小林幾江夫人四女滋子さんは今井三男氏夫妻の世話で五月十七日小林夫人宅で婚約した

■結婚

▲マニトバ州ポーテージ・ラ・プレリーの末廣春江夫人長男勘一氏と大堀正八氏夫妻次女千代子さんは五月十六日同地合同教會でマクターン牧師司式の下に結婚式を舉げ同地で披露した

■出生

▲トロントの藤岡ヨシ氏夫人（舊姓山田ドリス）は四月二十一日セントマイケル病院に於て男児を出産、ブライアン・キースと命名

ハミルトン柔道大會

ハミルトン・ワイ道場創立三周年記念及び河野四段帰加祝賀

▲期日＝六月六日（土）午後七時半

▲場所＝南ゼームス街七九のワイエムシーエー會館（ジャクソン街入口使用）

●プログラム——△青少年組紅白試合△南部オンタリオ團體試合△河野四段の掛勝負△發聲柔道映畫「柔道の妙技」

●入場料五十仙——チケットはハミルトンの吉富商店又は柔道部員からお求め下さい

主催　ハミルトン柔道々場

求（家）ガーデナー　委細面談（平）電話エフチォー四四一四

ストロベリーピッカー募集。六月十五日よりトロント迄毎日送迎、詳細は電話又は郵便で次へ。

Mr. Masami YAMAMOTO
Co Orida, R.R. 1, Oakville, Ont.
Phone Oakville 158-J-12

美人藝術畫、色々のポーズ（廣告と共に一弗封入）左記へ注文されたし
British Novelties
440 Notre Dame Ave. Winnipeg

男子用消毒済みのラバー十二個一弗、三十個二弗、良質（廣告封入）
LIVERPOOL Pharmacal Co.
440 NOTRE DAME AVE.
WINNIPEG, MAN.

元ステヴストン佛教會員へ

次の各項につき御諒解下さるようにお願い申上げます。

元ステヴストン佛教會
會員の皆様
ステヴストン佛教會

五月十七日レッドクロス・ホールに於て臨時総會を開催して左の案を協議致しました。

▲元ステヴストン佛教會員にお願して整理金を喜捨、御淨財に迎ぐ事を元會員に歎願す

▲五月六日發行ニューカナディアン掲載の具体案最初の（一）に付ステヴストン佛教會は責任を以て實行する事を誓ふ

感謝決議

本總會は元ステブストン佛教會の會計として責任を負ひ尚大戦當時佛教會の會計整理を全うせられ引續き現在まで整理金の管理人として重大職責を果されし左の三氏に對し衷心感謝の意を表す　合掌

一九五三年五月十七日
元ステブストン　佛教會員一同

現同管理人　岸喜平次殿
新出松之助殿
濱西克治殿

ケローナ日系皆様

本會がケローナ日本婦人會として創立されたのは一九二五年十月、既に二十八年を経過しています。その間會員の協力、在住日系人の同情を得て社會的に微力を盡してきましたことは會員一同感謝の至りです。第二大戦以後、事情により會運用は中止されてきましたが今回會員協議の結果次の如く決定しました。

一、カナダ市民として各自の立場に鑑み本會を本日限り解散

一、會計残金三四弗八三仙の處理—兩新聞社廣告料四弗八仙差引き三〇弗七五仙をケローナ日系市民協會へ戴冠式祝賀費用として寄附

最後に日系各位から與わられました好意と協力に對し厚く御禮申上ます

一九五三年五月二二日
ケローナ日本婦人會

安息日再臨教會

■土曜午後一時、安息日學校並に聖安息日禮拜
△下村牧師説教

JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Rev. I. Shimomura, LO-9838
632 College St., Toronto

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼び寄せ

詳細は帝館旅行相談部へ御照會下さい、其の他移民規則事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル
Agent for Land, Sea and Air Travel
KUSANO TRAVEL BUREAU
1492 Ellis St. San Francisco, Calif.

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。何卒御用命下さる様願ひます

日本行専門　安藝ホテル
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
(Phone JOrdan 7-1114)

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由

◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）を組みます

◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい

インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人　エル・ゼー・ウオーカー

◇食料品一切◇

大西洋でとれたマグロ
一斤七十仙、御注文下さい

トロント市エリザベス街八　（九時半開店）
イー・オン・トレーデング
YEE ON TRADING COMPANY,
8 ELIZABETH ST., TORONTO (EM.4-3972)

更生された ハミルトンの日系市民協會

活動が中絶されていたハミルトン市協の再組織については市協假委員會が組織されて過去三ヶ月間に亘り準備や事務の代行をしてきたが五月二十三日夜總會が開かれて役員も選定し一世側の支持も得て市協は更生した。市協の機構は會長以下の幹部のほかに各種部門を設け、特に二世及び一世の市協の仕事に經驗ある人たちによつて諮問委員會を設けて市協の仕事に對する相談にあづかつて貰うことになつた。會合にはトロント、ロンドン等の市協支部、州市協からも多數の代表者が參加して應援し、各支部の餘興、映畫上映もあつたが、下田ボブ氏が司會して菅野ディック氏が會計報告をなし、中芝ミツワ氏が經過と更生する市協の機構その他を說明し、ト市協の梅月、井手兩氏とハミルトンの一世として市協再組織に參與した宇都宮氏が演說して市協の必要性や一世と二世の協力の必要を述べた。會長には中芝ミツワ氏が選定され十七名の執行委員が擧げられたが近く會合して各役割をきめる

六月六日ハミルトンで柔道大會

既報、ハミルトンのツイ柔道道場創立三周年記念及び河野信義四段の歸加祝賀の柔道大會は六月六日(土)午後七時半から南ゼームス街七九のワイエムシーエーに於て開かれるがプログラムは青少年の紅白試合、南部オンタリオ團体試合、映畫等で州内各地道場員も參加する。入場料は五十仙で吉富商店又は部員から求められる。

各種文科講座 モ市日加會館内

【モントリオル發】日加會館内で次の各種クラスが近く開始されるが、これは若い人達の教育修養と一世たちのリクリエーションのために各講師が奉仕的にやつてくれるもので「文化講座」と言つてもよい。加入希望者は一世二世を問わず六月六日までに會館幹事の宮崎孝一郎氏か逢坂きミ銀まで申込むがよい。ただ社交ダンスの方は既に定員に達しているので今後の申込者は第二回目のクラスに編入される。尚不用のソーイングミシンをクラブで借用したいので幹事まで知らしてほしい。

△和洋コック
△ホーム・ソーイング
△日本舞踊(小さい人たちのため)
△社交ダンス(主として一世のため)

『歸郷』の英譯本 來年米國で出版

本紙に連載して好評をうけた小說「歸鄕」(大佛次郎氏作)が今回米國で英文譯となつて出版されることになつた——譯者はブリユースター・ホータイツツという英國人でニユーヨークの日本領事館囑託をしている日本通である。出版されるのは來年で初版一万部定價三弗半か四弗見當というもしこの「歸鄕」の翻譯出版が成功すれば川端康成氏の「千羽鶴」など外人にも判りやすい文藝作品が續いて出版されることになろう

カブギ渡伯 日系が熱望して

【東京通信】ブラジルのサンパウロ市では明年一月から一年間ぶつ通しで同市誕生四百年の記念祭典が開かれる。その行事の一つ[illegible]藝術祭に歌舞伎が參加[illegible]だ[illegible]日系人約三十萬人おり「カブキを呼ぼう」とすでに現地日系人か二十三萬ドルを醵金。その實現に日本外務省もひとはだ脫ぐという。

【モントリオル發】五月十五日夜ホテル・リッツ・カルトンで開かれた日加會館資金後援の音樂會にはレジエ樞機相、ウード市長、モントリオル大學のモロー學長、ダブロー陸軍少將等の名流人士六百餘名と日系人も少數ながら出席して盛會だつた。番組は合唱、混聲二重唱、ピアノ獨奏を中心に日系側から遊劇、舞踊を出して喜ばれた。レジエ樞機相は日本語で『よくお出來になりました』と冒頭してから佛語で次のように述べた。

▲日本の景色は世界で一ばん美しい。朝々の祈りに和して微風のかなでた松籟の妙なる音樂は未だに私の耳底に殘つていて忘れることが出來ない。しかも此の自然の魅力にまさるものが日本にもある。それは日本人の人柄の美しさである。國土は小さく人口はあふれているにも拘らず防共に必死であることは何を語るか。

▲日本のカソリック信者數は少いがその信仰は驚くべき立派さを示している。現最高裁判所長官田中耕太郎博士などその一人である。モントリオルには千人の日系人がいるが私共はできる限りの愛を示さなくてはならぬ。ラプレック神父はその爲に物心一如の活動をしている。彼を助ける事は私の心に通じ神に通じる所以である。

ケローナ在留者 慶祝山車に參加

【ケローナ發】來る二日のコロネーション慶祝行事にケローナ市では山車を出すことになり、日系市民協會でもこれに參加要請されたので快諾、目下在住日系人が一生懸命にその準備中。婦人たちも夜おそくまで櫻花作りなどしているが見事なフロートが出來上るものと期待されている。

ケローナで安川領事を歡迎

【ケローナ發】歸朝を前にしてオカナガン地方を非公式に視察旅行した安川領事一家は五月十二日ケローナを訪問、ローヤル・アン・ホテルで歡迎會を開いたが農繁期のこととて讓和會、佛教會、佛青、交友會、市協等の役員や代表だけが出席した。夜は佛教會に於て領事の講演會が開かれ座談が續いたが領事は特に日系カナダ人としての心がまえを强調した。

日本舞踊 進境示す

既報の通り如月クラブ主催の日本舞踊會は去る土曜日夜ト市ユクレニアン・ホールで催された。席を滿さなかつた觀客だつたとはいえ、二世孃たちが外海師匠の敎をじつくりと身につけて大きく示す進境振には惜氣もなく拍手が送られた。プログラムに甲、乙をつけられないほど何れもよかつたが、半田ホープ、山下幾美、中村はるみ孃らの舞踊はまずどこへ出しても恥しくない出來榮えだつた。少女たちも、もちろん上手に踊つたというほかない。

マニトバ市協の春期演藝會

【ウイニペグ發——マニトバ市協會報より】マニトバ市協主催の春期演藝會は五月三十日午後七時からプリチャード街角のレーバーテンプルで開催される。五月三日には市協の總會、四月廿六日には市協主催の柔道大會があり、五月十五日の市民權デーには日系人側も三十の人種群に加わり記念會に參加した。

●來る卅日夜八時松尾スタヂオで如月會ダンス練習會

戴冠式祝賀廣告
▼締切 五月三十日
▲料金——團体、商社は五弗以上▲個人は二弗以上
ニユーカナデアン

新綠樂し、村祭り風景盤

振村山は晴渡り 宮城しのぶ
ホイヤ祭り 津村謙
想出を抱きしめて 後藤良子
陽氣な幌馬車 若原一郎
トラツの故郷 眞木不二夫
アリラン哀歌 菅原都々子
銀座物語り
吹雪ついて 眞木不二夫
君呼ぶ口笛
モルゴン娘 近江俊郎
海の渡り鳥
御神火つばき 岡晴夫
振付お七戀姿 東海太郎
一夜妻でも 尾崎幸江
南京町の雨 佐藤千代子
雨が降るからお泊り 若原一郎
こころ妻 村澤良夫
カレドニアよさよなら 小菅原
港神戸のマドロスさん 瀬川伸
戀の三本マスト エト邦枝
江差追分(尺八入) 濱田喜一
今月の浪曲(二枚續き) 新月笛吹川 春日井梅鶯

●再入盤——番社の花嫁さん チエシー・ワルツ 霧のダンディ 知るや男の純情を ひとつ夜船 白濱エレジー
●メール・オーダーは迅速に致します。應賓中には特價一枚一〇〇仙。(六枚以上送料不要)

グリンウッド・シーフッド
Greenwood Seafood, P. O. 1182, Greenwood, B.C.
トロント代理店 島岡書籍取次部

モナーク生命保險
後藤金平
ハミルトン市オクスフォード街五九 電話七一一九六〇
K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.
204 Pigott Bldg., Hamilton, Ont.
Phone Office 2-2374, Res. 7-1960

モミ療法
特効 僂麻質斯 神經痛 胃痙レン 胃腸病 頭痛 齒痛其他
(鹿兒島縣立盲學校鍼按科出身)
志風讓次
晩市バウエル街七六〇 五號室
電話ヘスエンダス八九五二
(不在の節)同一八六〇エル

大中國飯店
The Great China Restaurant,
11 Elizabeth Street, Toronto,
Telephone EM. 4-5935

皆様を歡迎します
トロント市支那料理で一番味付の上手なコツクが自慢の一つであります。一度お出で下されば きっと滿足されること請合です。日系人におなじみのトム・チヨウが接待し御婦人には女子が接待します。
◎結婚祝宴(百四十名と九十名の二室)
◎個人パーティー◎其他宴會に是非御用命下さい◎別室に今回エア・コンデション設備をいたしましたので小、中パーティーにはおあつらえ向きです
是非お出で下さい
トロント市エリザベス街一一番
電話イー・エム四—五九三五

雑録

皆木家のこと

梅月生

「六人の愛兒をのこして」[illegible]五月三日ゼラルドトンに於て胃の身[illegible]ため永眠した皆木壽太郎氏に代へ、ウォーベッゾの下[illegible]澤氏がマニトバ市協の會報『展望』に載つた如き感謝の言葉をのこして[illegible]はぎこし、手を握り親も愛も[illegible]情けに、目が[illegible]悲しみがすぎる事への[illegible]々にも讀んでいただきたい時載させていただくことにする。

「何といふことでせう」文字[illegible]ここにまさしく頂[illegible]これがミキ・エマ・[illegible]から見侍[illegible]歸る皆木様の霊[illegible]市皆様への感謝で[illegible]

「病[illegible]これがお別れ[illegible]けれど[illegible]生きていたい」

「強[illegible]まで生きて來たと思ふが」

・　・　・

お見送り下さつた皆様へ深[illegible]「表を見せずに別れるのは[illegible]」車に乗る前、笑顔で「有難う存じていますに」と、最後二人握手を手を振つて別れた。

「手を握らせ一男泣きに泣き[illegible]皆木様で[illegible]」重態の身を、濱野様と長男[illegible]道、十五時間の汽車に

長途の旅にもましての良きも見やり翌日正午、二兒に迎えられて四十日振りにわが家に戻り、長男に食事の用意をさせ、最後のディナーのテーブルにつき直ちに入院しました。[illegible]での宮崎様より「次のサンデーに逢夫（ミセス入院後五年前より宮崎様に育てられたる七歳の息子）と出比（ポートアーサーの白人老夫人に育てられたる五歳の末子）を連れて行くから」との電話に、喜んでおきさがわれる様子。二兒は一週二回の面會を許され、面會時には父なき後のことあれこれと語りつくせぬ事ばかり。

「パパはいつでもお前達の身體にそうて見守つて居るから、いつも[illegible]なのだよ。成人して働ける様になつたら、みんな兄弟を次々に集めて皆木の家をたてる様に、兄弟必らず一つに集る様に」と何度も何度も言いきかせるのです。父は英語が十分話せず、子供は五年間も二世の家庭のお世話になり日本語が話せず、まされ勝ちの話を濱野様がとりもつて辛うじて會話をつゞけるといふ、濱野様のお便りに父、私達でした。

五月三日のサンデー、五時頃、ドライヴを續けて宮崎氏夫妻、白人老夫人に連れられて逢夫と出比は病院のパパを訪れました。幼き二兒の健やかに幸福に育つさまを最後に一目見せ「皆木様、この子は立派に一人前に育てますから安心しなさいよ」との言葉に「まあ、これで安心した、ありがたいなあ」と、それより起き上れず、十時半眠るが如く往かれました。

五月六日トロントの見崎様のお便りに「ここへ皆木様が私方へお見えになつた夢をみました。何か變りがなければよいがと案じて居ります」とあつた。只一人遠れて逝くの我が子供佐男を許へ、お頼とお別れに皆木様の霊が行つたに違いありません。

二月初旬發病、ポートアーサーのドクターより胃癌と宣告をうけ、今はたゞ名醫の診斷に最後の望みをかけてウ市に出た皆木様でした。

「三年の命が欲しい、三年したら長男が十八歳で働き出したらこの三人を散らさずにすむ」と只管に願いでした。

ドクターのアポイントメント、エキス・レー、専門醫との交渉、入院、手術と廣瀬氏の奔走ですべて手順よく運ばれましたが、手術の結果は内臓の機能の全部を侵され、ただ榮養注射のみ。「今度たゝねば」との氣力のみが、あの元氣を支えて居たのでしょう。

グレース病院入院五週間、戦前のピッタードウス[illegible]友人の方々は申すに及ばず、皆様[illegible]を知る人も知らぬ人も、みな温かい涙の御同情を寄せて下さつて、マニトバ市協主催皆木様病氣見舞金募集に際しては、開拓史いまだかつてない程の多額なお見舞金を惠まれ、お蔭様でこの上なき十分の療養をすることが出來て、満足この上ないとて、故人も人様の情けにしみじみ感謝して居りました。

「自分もこの病院のベッドで終らなければならないこれまでに[illegible]して下さつたウ市の方々に申しわけないが、どうか子供達に一目逢つて終りたい。ゼラルドトンへ歸りたい」と、皆木様の最後の小さい願いがいれられ、我が家に歸り子供達にとりまかれ、人喚の情に泣きつゝ逝きました。

葬儀はその地の友人、日本人十家族の手で、愛兒育ての親、皆木様が敬愛して居りました宮崎御夫婦に一手に[illegible]まれましたことを、故人は定めし本望でした事でしょう。

五月六日葬儀をすませて歸宅後、子供達からの便りに「ダデーの居ない家の中も、ゼラルドトンも淋しい限りです」とあつた。六人の遺された愛兒の成長を皆木様はいつも見守つて居ることでしょう。

二十世紀の神話（五）

―ブラジルに現れた天皇の特使―

高木俊朗

受難の美名のもとに行われた不敗思想の犠牲となつて永住歸國を志した人々のなかには、永野勘太郎の場合に劣らぬさまざまな悲劇がある。

次の話は、北海道におこつたことである。

日本戦勝を信じる父は、故郷に歸つても敗戦を認めなかつた。父はブラジルに殘してきた子に、財産を處分して引揚げるように命じた。子は歸國してみておどろいた。

「日本は負けているじゃないですか」

「何をいうか、日本は負けたということにしてあるんだ」

父子は毎日言い争つた。子が持ち歸つた金は、じきになくなつてしまつた。子は父にあいそをつかして、別れて、今では炭坑に働いている。

しかし、大部分の永住歸國者は、日本に歸つたことを後悔し、ブラジルにもどることを考える。昨年の暮十二月二十八日、ブラジルからきたオランダ船チチャレンガ號が横濱についた。この船に乗つてきた永住歸國者ケーは、一月六日には、旅行會社に再移住の相談にきている。日本に歸つて、わずか九日目であつた。

ケーは一族三十四名をつれて歸つてきた。彼はすぐ茨城に行き、先發した四家族を訪ねた。ここで、はじめて、悲惨で窮迫な實情を知つた。先發の四家族は、すぐにでもブラジルにもどりたいという。

しかし、ブラジルの土地は賣り拂つたし、持ち歸つた金はもう殘りすくない。彼らは途方にくれていたところであつた。

ケーは正月休みが終るのを待ちかねて、旅行會社にかけつけた。とりあえずケー一人がブラジルにもどつて、四家族のための旅費の調達をし、受け入れの準備をしてきたい、という。

この人々のように、日本の生活の勝手がわからず、新しい仕事にもつけないで、まごまごしているうちに、持ち歸つた金を使い果してしまうという例は少くない。ことに、戦後のインフレを知らないで昔ながらの貨幣價値から抜けきれないために、とんでもない誤算をしている人がある。

同じチチャレンガ號で永住歸國した一人は、信念派のなかでも、さらに狂信強硬であつた。彼は財産を處分した金を、ブラジルのクルゼーロ紙幣で持ち歸つた。日本は勝つているから、ブラジルの金は當然換えてくれると信じていた。

意氣揚々として横濱港についたまでは、永田勘太郎と同様であつた。ただ違うところは、彼の持つていた金高が、わずかに十五コントス（日本貨約十五万圓）であつたことだ。しかし、この信念派は、昔の貨幣價値のつもりでいるから十五万圓あれば余生を安樂に暮せると考えていた。

しかし、クルゼーロ紙幣にしろ、ペソ貨にしろ、現在流通している貨幣を持つているのは、まだいい方であつた。大部分の永住歸國の信念派は、大部分といつてもさしつかえないほどの人が、ある者は公然と、しかし多くはひそかに、持つてくるのは、舊圓紙幣である。

「戦勝の祖國に歸るには、日本の紙幣を持つて行くのがいい。圓を交換してくれる人を紹介しましょう」

というブローカーが暗躍する。世情にうとい哀れな移民を欺いて、その財産をかすめ、その上、無價値の舊圓紙幣を賣りつけて、その最後の現金を奪い取るのだ。

信念派の永住歸國者は、トランクにつめこんだ舊圓紙幣に輝かしい希望を託して、二ケ月のながい航海をつゞける。「勝ち組」の人々が悲願を果す時である。同船の客には日本敗戦の事實を知つている認識派（負け組）もいる。兩者は、航海の間も、日本の勝敗について、皇室の尊嚴や日本精神ということについて、論爭をつゞける。さもなければ、互いに避け合つて、口もきかない。

途中の寄港地では、上陸を許されないから、まだ勝敗の確證があがらない。しかし、シンガポールに入港すると、信念派の人々は、はじめて不審を感じ、いささか動揺する。

「昭南」は日本の占領下により日の丸の旗がひるがえつているはずである。しかし、これも何かの都合で、日本がそうさせているのだと、しいて自分を納得させる。

こうして、頑迷だが単純であり忠君愛國の思想だけを持つている素朴な人々の、輝かしい夢は、日本の土を踏んだ瞬間に粉砕される。

ニューカナディアン

The New Canadian
478 Queen Street West
Toronto, Ontario
(Phone (EM. 6-5005)

每週水土 二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗 一年六弗

日本文編輯者
梅月高市 森研三

ロンドンはお祭氣分溢れる

數年前の戰災の都市は一變して明るく輝いて

【ロンドン發】コロネーレヨンを一週間前に控えたロンドン市中にはお祭氣分がみちあふれている。ここ數年前、空爆下にさらされて、無慘な姿を赤裸々に出していた廢墟にひとしいロンドンを記憶している人たちにとつて、きらびやかで朗らかなこのごろのロンドンを見ては驚かないわけには行かぬだろう。戴冠式行列の通路には地方からの、いわゆる「お上りさん」たちとロンドン市民によつて連日大きな人出をきすいている。二階建のバスの窓から首を出して「あれごらん」「これは見事だ」と飾付けを指さしている旗とノボリが微風にはためき夜はこれらの赤、金、緑色を鮮かに照明させて燃え立つている。英連邦各國から、違つた衣服をまとつて市中を歩く『英國市民』を誰一人として不思議さうにふり向く者もないコロネーション氣分は日を追つて增すばかりである。

トロント市下町 旗やのぼりの波

―大型王冠に豆電氣きらめく―

トロントの戴冠式を祝う風物をひろつてみよう――まずカナダの二大百貨店イートンおよびシンプソンのショーウインドには戴冠式に關するものがズラリと出ており、人通りの多いコーナー・ウインドウには巨額の費用でつくつたといわれるウエストミンスター寺院の御製ヒナ形が展示されとくにイートン百貨店の表入口の上部に大きなプラットフォームを組み、その上に直徑十四、五フイートもあろうと思われる王冠に豆電氣が明滅して、きらびやかに飾つてある。兩デパートの窓々からはユニオン・ジャックやカナダ海軍旗がひるがえり、大きなのぼりがあちこちに風にはためいている。大商店や大工場の玄關先は何れもコロネーション・カラーで美しく飾り、中央に『エリザベス・ザ・セコンド・レーン』の頭文字をとつたEIIRが金文字で書かれてある。コロネーションがすめば二大デパートの窓からは國際貿易博出品國の國旗にかわられるはずで、日の丸も昨年同様ひるがえるだろう。

戴冠式當日は勞組員は休業

トロント市地方大工組合では三千五百名の組合員に對し戴冠式には休業すること。違反者は五十弗の罰金を決定した。當日は公休日でないが勞組ではペイ付ハラデーを要求、大抵はこれを得て休日となつている

ル夫人を引き下す

日本婦人約二十名が自動車から

【東京發】讀賣新聞が二十四日報ずるところによると目下訪日中のルーズベルト夫人（元大統領夫人）が勞働省建物前で、日本人と結婚しているアメリカ生れの婦人が先導する約二十名の日本婦人たちにかこまれ、自動車から引きずり下ろされようとした事件があつた。女たちがルーズベルト夫人にインタビューを申込んだのを拒絶されたハライセとみられるが、ル夫人は幸い怪我をしなかつた。警護者がかけつけ女たちを追つ拂つたが、その際一人の警護者は女から顔をなぐられたとのことである

「あゝお兄さんだ!!」

皇太子映畫を見て感激の愛子さん

今夏八月、カナダを訪問豫定の齋田愛子さんが黒人歌手マリオン・アンダソン女史と對面した模樣を次の如く實兄齋田ドクターに傳えてきた

△お弟子さんと二人で久しぶり映畫館に入りましたらニュース映畫上映中でした。兄さんが晩市空港で皇太子殿下をお迎えしておられる場面を見て思わず「お兄さんがいる!!」と大きい聲で言つてしまいました

△同封の寫眞は世界的歌手マリオン・アンダソン女史を羽田空港にお迎えした時のものです。遠くからお會いできればと思つておりましたら、齋田さん、お紹介してあげるといわれ、夢心持ちで女史の手をにぎりました。私の外には日本の歌手は一人も見えておりませんでした。一日も早くとカナダ旅行を樂しみにしております。

休戰交渉 一週延期

【板門店發】さぐりようのない嚴重な秘密裡に朝鮮休戰交渉が二十五日再開されたが再び六月一日まで休會となつた。捕虜交換に關する最高決定を必要とするにいたつた結果だとみられている。國連側では二十五日の會談に新提案を行つた上、共産軍のこれに對する態度で再び休會し、新指示をうけることになつたものと見られる

愈よ來週開幕 最大の貿易博

第六回カナダ國際貿易博はいよいよ來週月曜、ピアソン外相によつて開幕される。會期は十二日までだが、パブリック・デーは六月三日と十日の兩水曜（午前九時半から午後九時半まで）と六日土曜（午前九時半から六時まで）の三日間。入場料五〇仙。日本ブースはテキスタイル陳列建物内の八室にセンイ物を飾つている。これらはカナダから輸入した原料でつくられたもの雜貨品建物の中央部にさし向いに十二室分のスペース（角に日本間として二室分スペースをとつている）には時計、カメラ、オモチャ、陶磁器、竹製品、釣道具など三千點を目下配列中。百二十社が出品に參加しており政府からの補助金は五百万圓、開幕初日は二世セールスガール七名が日本着で日本ブースの特色を出すことになつている

原彈を發砲

米國ネバダ平原で二十五日、最初の原子彈發砲が行われた。七哩とんだ原子彈は例のマッシュルームの雲をつくつた。軍事筋では大砲での試驗は成功といつている

日本最古の寫眞 黒川氏像

ペルリ來日百年記念展に出品

【東京通信】米國のペルリ來日開國百年祭を前に、當時浦賀奉行支配組頭として黒船との連絡役をつとめた黒川嘉兵衛の寫眞が世に出て國會圖書館の記念展に出品される。百年祭關係者の一人評論家木村毅氏も「今のところ日本で最古の寫眞ではないか」といつている。その寫眞は銀板で『一八五四年ブラウン撮影』とブラウンの自署と思われるものがきざまれている。この年は安政六年でペルリ來日の年で、ブラウンはペルリの部下で、有名な「ペルリ遠征記」にもブラウンが嘉兵衛を撮影したことが書いてある。この寫眞の持主は坂東流の踊りの師匠山本麗さん（四八）─藝名坂東三代駒、東京─で、嘉兵衛は大祖父に當る。これまでは同家の佛壇に飾られ門外不出となつていたが、木村氏らの進めで展覧會に出されることになつた。「日本の寫眞技術は開國下田[illegible]寫眞術を習つたのはペルリの死後開國交渉に訪れたハリスの從者ヒュースケンから。嘉兵衛の寫眞はハリス來日以前のものだから、日本人としてカメラに納まつた最初の人は嘉兵衛で、この寫眞が一番古いことになるではないか」というのが木村氏の考證である。嘉兵衛は吉田松陰が日本脱出を、われこそ米艦に投じようとした事件で下田番所に自首、などと取調べに當り唐人お吉をハリスに世話するのに一役買つたことで有名だ

外相に岡崎氏留任 第五次吉田内閣の顔觸

第五次吉田内閣の顔觸れは次のように發表された

▽總理 吉田茂
▽國務大臣副總理 緒方竹虎
▽外務 岡崎勝男
▽法務 犬養健
▽大藏 小笠原三九郎
▽運輸 岡野清豪
▽農林 内田信也
▽勞働 小坂善太郎
▽國務大臣保安廳長官 木村篤太郎
▽國務 大野伴睦
▽國務 安藤正純
▽國務 大野木秀次郎
▽厚生 山縣勝見
▽建設 戸塚九一郎
▽通商産業 石井光次郎
▽文部 大達茂雄
▽郵政 塚田十一郎
▽内閣官房長官 福永健司

郵便配達人達が勞働改善を要求

トロント郵便配達人の勞働待遇はなつておらないと二十四日市内映畫館で從業員のマス・ミーチングを開き勞働條件改善の八要求をオタワ政府に提出することを決定。なんらの處置なければストライキするまでだとイキまいている新聞配達のおくれるわけだ

16 TEAMS NEXT YEAR

Ten-Pin Interest Rising

By ALLEY OOP

O... 19 with prominent N... Dr. Bob Akaye do... his challenge trophy presented to Captain ... ta of the Hurricanes ... Nisei Ten Pin League's ... banquet, thus bringing to ... the first successful year ... ten pin bowling in this ... members of this winning ... are Kay Okada, Ken Ito, Tei Takata and Kaz Osaka.

Guest speaker Mr. Robert Duncan, president of Toronto Downtown Ten-Pin Bowling League and one of the foremost ten pin bowlers in Canada, emphasized in his talk the importance of correctal form in ten pin bowling. It is his firm belief that 85% of mastering this game is in the perfection of delivery and footwork. A member of the perfect game "300 club", his talk was a voice of many years of experience.

Individual and team awards were presented by league president A. Takahashi with every team in the league sharing in the cash money prizes. With each point valued at 60¢, Flat Brokers captained by Jack Watanabe who chalked up the highest total with 53 collected $31.80. Runner-up Jim Kitamura's In-Laws with 43 pts. will share $25.80; Sid Kondo's Easy Splits with 40½ pts., $24.30; Geo Kubota's Hurricanes 37 pts., $22.20; Toki Toyama's 35 pts. $21.00; and Roy Kubota's ... 31½ pts., $18.90.

For winning the pennant, each member of the Flat Broke team was also presented with trophies. Five members of this team and their complete season's averages are Jack Watanabe 165, John Korekiyo 152, Frank Abe 142, Sam Tomotsugu 135, and Frank Matsui 125.

Other individual trophy winners were Terry Oikawa(138), ladies high average, Jack Watanabe(165), men's high average, Sab Kubota(239), high single and Toru Idenouye(566), high triple.

At the closing of the first Nisei ten pin league in Canada, A. Takahashi was once again re-elected as president for the coming season. Other officers assisting him are Geo. Kubota, sec'y-treasurer; Toki Toyama, publicity, and Roy Kubota, scorekeeper.

Tentative plans for the coming season will have the league expanding into a 16-team loop and continuing to function as a mixed league. With the growing interest shown by Nisei in ten pin bowling during the past year, the league officials are already anticipating another successful year in this field of entertainment.

CHAMPIONS OF THE first Nisei Ten Pin League in Canada are the Hurricanes, holders of the Dr. Akaye Challenge Trophy, symbolic of supremacy in the Toronto Ten Pin League. Members are, front, l to r, Kaz Osaka, Kay Okada and Tei Takata; back l to r, George Kubota and Ken Ito.

ALBERTA JCCA NISEIS CLOBBERED IN BOTH ENDS OF TWIN BILL AS 1953 BIG SIX SEASON OPENS

LETHBRIDGE, Alta. — The Alberta JCCA "Niseis" opened their 1953 season of the Alberta Big Six League on a rather damp note when they were scalped 20-18 and 22-6 in a wild scoring twin bill at the hands of the power-packed Picture Butte Indians. The games were played at Lethbridge's Henderson Baseball Park before a small Victoria Day crowd.

The Indians took a 4-3 lead in the first three frames and were never headed. In the next three innings they blew the game wide open as they crossed the plate with 11 runs to pile into an 18-6 bulge. "Niseis", however, rallied in the seventh and eighth for ten runs to narrow the lead to 20-16.

A promising rally was cut short at two runs in the ninth inning when Yo Nishimura lined out to first baseman Howard Branch with two mates aboard.

Charlie Kitaguchi was shelled ... there ... in the 5th, giving way to Jackie Ohno who didn't last ... all ... George Yoshinaka took over to finish the game. Manager Yoshinaka had a perfect day at the plate, going four for four while third sacker Yoho Kimoto picked three Butte hurlers for three bingles including a towering triple off the centre field wall.

The nightcap was strictly no contest as the Butte nine walloped three "Niseis" hurlers for 21 hits and were aided by 10 errors. Charlie Kitaguchi was the big man at the plate, rapping two singles. Starter Jackie Ohno was charged with the loss.

The wild two-game melee produced a startling total of 66 runs, 63 hits and 29 errors.

DIAMOND DUST: "Niseis" followers had little to cheer about throughout the games except for Yoho Kimoto's rousing triple in first tilt ... The "Niseis" entered the game without pitchers Lefty Kimoto and Art Oshiro ... Jackie Ohno was the lone regular chucker with left-fielder Charlie Kitaguchi, third baseman Yoho Kimoto and manager-catcher Yoshinaka coming in to pitch ... Catcher Mike Kanno required two stitches to close a gash on his finger when hit by a foul tip.

CLIMAX OF BOOSTER DRIVE ON JUNE 1

The Westerns Booster Dance will be held on Monday, June 1, at the Masaryk Ballroom, Cowan St. at Queen. The affair is being jointly sponsored by the Toronto JCCA and the Westerns Baseball Club.

Feature of the evening will be the climax of the Westerns Booster Drive.

Music will be supplied by the Manhattan's Orchestra. Admission is $1.00 and dancing continues from 8:30 to 12 p.m. All are welcome.

The Toronto JCCA is handling the details of the Booster Drive this year with supporting groups receiving 35% commission. A sum of $500 is to be alloted to the Westerns Baseball Club for its seasonal expenses. Committee members are hoping for a wide public support of the Drive.

Emerge Without Win In Weekend Fare

The Nisei baseball squads in Toronto's two senior leagues proved luckless in their weekend activity.

Westerns going behind 4-0 in the first frame in a Sunday tilt with West Yorks held the winners scoreless the rest of the game but couldn't come back, losing 4-1 in a regular West Toronto Baseball League fixture. A 3-run homer proved to be the deciding factor.

Meanwhile in the Viaduct League, Best Cleaners paraded three pitchers to the mounds but couldn't stop Hosking Oil Burners' 12-hit attack in losing 11-2.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

HAYASHI studio

188½ Queen W. — LA. 6378
Toronto, Ont.

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
3 Adelaide St. E., Toronto
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Off. EM. 6-0959 Res. LY. 3427

EMPIRE 6-2411
Ya... PHOTOGRAPHY
244-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

"We Specialize In Selling Businesses"
E. J. SEALE
REAL ESTATE
684 Church St. (cor. Bloor)
Phone MI. 0995 Toronto

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6953

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE.
(near Gerrard St.)
Toronto. Phone GL. 3652

Residence: EM4-0508
2 Vesta Drive
MAfair 1365
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

New & Used Car Sales & Service
ALL MAKES
Expert Vehicle Analysis
RATES REASONABLE
JAMES M. KAI
Auto Technician
303 Westmoreland Ave.
ME. 6165 — TORONTO

T. KOBAYASHI & SON
LIFE, AUTO, FIRE
FLOATERS, ETC.
保険業一切
P.O. Box 149
KAMLOOPS, B. C.
Residence:
138 LEIGH ROAD,
North Kamloops, B. C.

Join the WESTERN Booster DRIVE

Come to the
Coronation DANCE
Friday, June 12
UNF HALL
8:30 p.m.

Toronto JCCA & Westerns Baseball Club present the
Western Booster Dance
Monday, June 1
MASARYK BALLROOM
(Cowan St. near Queen West)
Music by the MANHATTANS
● TIME: 8:30-12 P.M. ● ADMISSION $1.00

SECRETARY-STENOGRAPHER
Experienced
Aptitude for statistical work preferred. Import firm. Bay-Bloor district, Toronto. 5-day week, pension plan.
RA. ...

HOUSEKEEPER WANTED
For adult business family. Care for 9-months-old infant, no cooking, excellent wages.
Apply 667 Yonge St. south of Bloor, Toronto.

BAITING THE BULL

(Cont'd from Page 2)

Who in Canada, more than the Nisei, should realize what inconsistencies (the understatement of the year!) can happen to innocent citizens in a free country? Should we ever confuse the evil that caused the evacuation with the good that we made out of it and call the whole thing good? Think twice, because unless we can tell the difference between what is good and what is evil, the full lessons contained in our past twenty years won't be applied to the next twenty.

\- - -

P.S. If anyone wants to know; I referred D. K. to the Rev. J. E. McCaffery, Rector of Loyola College in Montreal. I wonder if the suggestion was followed through?

KEN HORI

representative

Bernardi-Mathews Ltd.

REAL ESTATE BROKERS

1075 St. Clair Ave. W.

TORONTO

Office OL. 4241 - Res. GL. 8914

Electrical Contractor

Special Heavy Wiring

FOR RANGES, 60 Amp. $60

SAME DAY SERVICE

JOHNSON ELECTRICAL CONTRACTOR

697 Queen St. W. — Toronto

EMpire 4-0535

Garden Club Hears Talk On Care of Spring Bulbs

The Toronto Garden Club was treated to an informative and enjoyable evening on May 12 when Mr. H. Mcagtain, grounds superintendant of the Sunnybrook Hospital, gave a talk on "Care of Spring Bulbs, Annuals and Perennials".

His collection of colored lantern slides took the members on a tour of garden scenes in England, Scotland, Belgium and back home to Toronto where scenes of private gardens and the extensive and beautifully laid out grounds of Sunnybrook Hospital, were shown.

Some of the members accepted the invitation of the Garden Club of Ontario and visited its flower show at Leaside Memorial Gardens, May 13-14, where an impressive array of flower arrangements and cut flowers was on display.

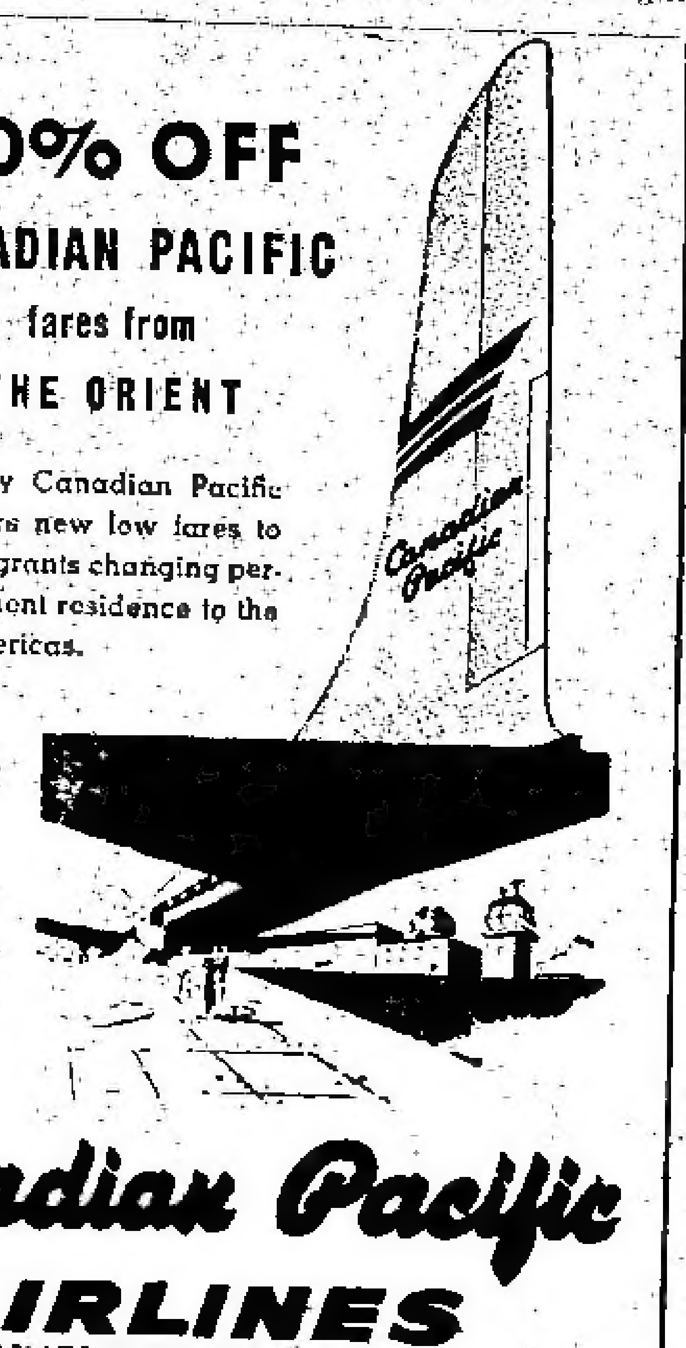
The flower arrangement class of the club has been divided into two groups because of the large number of pupils. Persons wishing to join these classes are asked to contact Miss Kay Obokata RA. 5970, Miss Yosh Omori GL. 9966, or Mamoru Nishi ME. 2238 immediately as classes have already started.

Vancouver YBA Holds Mother's Day Social

VANCOUVER — About 35 mothers attended a special Mother's Day gathering held by the Vancouver Y.B.A. on May 10.

During the afternoon of enjoyment, games such as bingo were played with prizes given to the winners. Following the games, refreshments prepared by the girls were served.

A movie was shown to wind up the afternoon's activities. Each mother was presented with a gift.



30% OFF

CANADIAN PACIFIC

fares from

THE ORIENT

Only Canadian Pacific offers new low fares to emigrants changing permanent residence to the Americas.

Now $450 Tokyo to Vancouver

Canadian Pacific AIRLINES

CANADIAN PACIFIC AIRLINES

ROYAL YORK HOTEL EMpire 8-1661

or Your Travel Agent

Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

SUYEHIRO — OBORI

PORTAGE LA PRAIRIE, Man. — The marriage of Chiyoko, second daughter of Mr. and Mrs. Masato Obori, and Kaiichi Suyehiro, eldest son of Mrs. Haruye Suyehiro, took place on May 16 at the United Church, Portage La Prairie.

Reception followed at the same site.

* * *

ENGAGEMENTS

KELOWNA, B. C. — The engagement was announced of Jean Noriko, eldest daughter of Mr. and Mrs. Rihachi Tomiye of Kelowna, B. C. to Morio Tahara, fourth son of Mr. and Mrs. Hikojiro Tahara of Winfield, B. C. A party took place on April 25 at the home of the Tomiye's.

Baishakunins are Mr. and Mrs. Sakuichi Shimooka.

* * *

ALDERGROVE, B. C. — The engagement of Tatsuko, daughter of Mr. and Mrs. Shinji Taku of Aldergrove, to Teruo Aomoto, second son of Mr. Ichiji Aomoto of Vancouver, was announced at a party held at the Shin Pekin Chop Suey in Vancouver on April 11.

Baishakunins are Mr. and Mrs. Isamu Yamamoto and Mr. and Mrs. Yojiro Kondo.

OKANAGAN CENTRE, B. C. — The engagement was announced of Sumiko, fourth daughter of Mrs. Ikui Kobayashi of Okanagan Centre, to Yutaka Wakita, second son of Mr. and Mrs. Saijiro Wakita of Revelstoke, B. C., on May 17, at the home of Mrs. Kobayashi.

Baishikunins are Mr. and Mrs. Mitsuo Imai.

* * *

BIRTHS

TORONTO — Mr. and Mrs. Yosh Fujioka (nee Doris Yamada) are happy to announce the birth of a son, Brian Keith, at St. Michael's Hospital on April 21.

To Fete Two Former Tashme Teachers

All friends of Miss Katherine Greenback and Miss May McLachlan are invited to attend a get-together to be held on Sat., May 30, from 8 p.m. at Queen Street United Church.

Over 100 hundred persons including about 20 from Hamilton, attended the welcome party held for Miss McLachlan recently. Miss Greenback, also a former teacher of many Japanese Canadians at Tashme, is visiting Toronto for a conference this week.

They will be returning to Japan this summer.

Kelowna YBA Honors Mothers With Party

KELOWNA, B. C. — Mothers were feted and honored at the Mother's Day Party held on May 10 by the Kelowna Y.B.A.

The programme was started with a short Mother's Day Service. A delicious lunch, prepared by the club girls, was served. The rest of the programme consisted of sing songs and the presentation of small gifts to the honored guests. Travelogue films topped the evening's activities.

The Kelowna YBA has formed girls' and boys' softball teams for the coming summer activity. In their first game on May 17, they met the Kelowna JCCA, the latter emerging as winners.

As soon as the weather becomes favorable, outings will be held. — N.I.

QUEEN ST. UNITED PLANS SPECIAL CORONATION SERV.

A special "Coronation Family Service" will be held on Sunday, May 31, at 11 a.m. at the Queen Street United Church. The service will be conducted bilingually in order that both Issei and Nisei can join in.

STORE FOR SALE

Corner Grocery & Confectionary — five rooms & bath at rear. Lots of equipment including soda fountain with 6 stools. Lease reasonable.

Apply 575 Hastings St. Vancouver, B. C.

CELESTIAL GARDENS

Chop Suey House

92-A Elizabeth St., Toronto

BANQUETS AND FAMILY DINNERS

Hours: 12 Noon to 4 a.m.

Reservations: EM4-9035

Open 12 noon to 2 a.m.

Hoe Sai Gay

famous Chinese foods

69 Albert St. — Toronto (at Elizabeth)

Telephone EM. 8-9817

Special attention given to take out orders.

CLASSIFIED SECTION

FEMALE HELP WANTED

WAITRESS, full or part-time, good wages; experience not necessary, will train. Apply 1187 Davenport Rd., Toronto. KE. 6284.

GIRLS for light factory work, typing helpful but not essential, 5-day week. Apply Mayfair Specialty, 350 Sorauren Ave., Toronto.

WOMEN with electric sewing machines to do light sewing at home. Apply Mayfair Specialty, 350 Sorauren Ave., Toronto.

STENOGRAPHER, highest wages 5-day week, for contractors office. Phone EM. 3-9081, before 5 p.m., HU. 9-2702 after 6 p.m.

HOMEWORKERS fully experienced operators for children's leggings and [illegible] Apply 148 [illegible] Ave., Toronto EM. 6-5439.

BOOKKEEPER, [illegible] EM. 3-9981.

[illegible]

DOMESTIC HELP WANTED

[illegible]

HELP WANTED

KITCHEN HELPER for restaurant. Apply Uptown Restaurant, 727 Yonge St., Toronto.

MAN FOR STEADY work, 18 to 35, all-year around, experience not necessary. Apply 16 Spadina Ave. (basement); ask for Mr. Maeda (Toronto).

GARDENER wanted. For particulars, phone HO 4414, Toronto, Mr. Heike.

BERRY PICKERS WANTED. Commencing around June 15, transportation provided daily. For full particulars, write Masumi Yamamoto, c/o Oride, R.R. 1, Oakville, Ont. or phone Oakville 158-J-12.

EXCELLENT WAGES for top top presser for cleaning plant. East end residence preferrable. Call GR. 2123, Toronto.

FOR RENT

TWO ROOMS with sink, unfurnished. Also two rooms, unfurnished. Call RO. 3840, Toronto.

BEAUTIFULLY furnished recreation room, all conveniences, grill privileges. In exchange for sitting and ironing. Call OR. 8548, Toronto.

Vote C.C.F.

The Only Party That Always Fights For Equal Rights For All Races, Colors Or Creeds.

HERE IS YOUR CANDIDATE

Harding Randolph, C.C.F. 1

Published by the Kaslo-Slocan Campaign Committee